



大会
安全理事会

Distr.: General
12 August 2003
Chinese
Original: English

大会

第五十八届会议

临时议程* 项目 38 及 158

中东局势

消除国际恐怖主义的措施

安全理事会

第五十八年

2003 年 8 月 12 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和
安全理事会主席的同文信

阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表向秘书长和安全理事会主席致意，谨转递针对以色列载在 2003 年 8 月 8 日第 S/2003/800 号文件及 2003 年 8 月 11 日第 S/2003/806 号文件内的指控的回应。

请将两封同文信作为大会第五十八届会议临时议程项目 38 及 158 的文件和安全理事会的文件分发为荷。

常驻代表

大使

米哈伊尔·韦赫贝(签名)

* A/58/150。



2003 年 8 月 12 日阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表给秘书长和 安全理事会主席的同文信的附件

[原件：阿拉伯文]

阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团回应以色列载在 2003 年 8 月 8 日第 S/2003/800 号文件及 2003 年 8 月 11 日第 S/2003/806 号文件内的指控，作以下澄清。这两份文件的内容完全是虚构的，它歪曲事实，是以色列想要为其恐怖主义行径、对黎巴嫩人民的敌对和对阿拉伯领土的占领进行无用的狡辩。

以色列继续对黎巴嫩和巴勒斯坦人民持敌对态度。近日来，其军事行动和进一步屠杀巴勒斯坦和黎巴嫩人民的直接威胁已经升级。同时，以色列还对阿拉伯叙利亚共和国作出威胁，试图使中东局势恶化和把该区域的安全状况推向崩溃边缘。

国际社会已看清楚，以色列使 1991 年马德里会议开始的和平进程瘫痪，并回避执行安全理事会第 242(1967)号、第 338(1973)号及第 425(1978)号决议，并自 1967 年以来一直占领着阿拉伯领土，致力推行其侵略政策，不惜践踏在叙利亚、黎巴嫩或巴勒斯坦的阿拉伯人民的权利以实现其扩张目的。正是以色列破坏黎巴嫩南部蓝线两边持续六个月的宁静。以色列把在占领巴勒斯坦领土上司空见惯，用谋杀方式实行的恐怖行动转移到贝鲁特南部郊区，引爆汽车杀害在黎巴嫩的一名民族抵抗运动成员。这项罪行是造成黎巴嫩南部局势最近升级的导火线。

尽管叙利亚和黎巴嫩尽一切努力安定黎巴嫩南部的局势，但以色列这种将局势升级的危险行动必然使人猜测以色列的真正企图。以色列目前每天在空中和海上侵犯黎巴嫩主权，正如秘书长 2003 年 7 月 23 日的最新报告(S/2003/728)第 3 段所述“尽管联合国官员和一些有关会员国经常呼吁以色列停止这些侵犯行动，但入侵飞行仍在继续。”安全理事会和联合国秘书处的记录所示，秘书长在该区域的代表所提出的类似报告也证实存在这种情况。目前这种每日的挑衅破坏了叙利亚和黎巴嫩所作的努力。

在这方面，我们必须回顾以色列在 22 年的占领中对黎巴嫩人民所犯的屠杀、杀戮和各种犯罪，包括其部队入侵黎巴嫩首都，在 60 多天中使用各种炸弹和导弹大肆破坏。

必须指出，以色列在国际合法性和执行有关决议方面的记录绝不光彩：以色列自从 1948 年以来一直违抗联合国及其决议，并且继续这样做。关于巴勒斯坦国的第 191 号决议自从通过以来仍然只是一纸空文，大会关于巴勒斯坦难民回返权利的第 194(III)号决议遭到的只是以色列的违抗和拒绝，安全理事会旨在中东实现公正和全面和平的第 242(1967)号和第 338(1973)号决议受到以色列辩驳、进行各种歪曲和不当利用。全世界所有国家都可能谈论安全理事会的决议的国际

合法性和执行问题，但以色列除外，该国已成了违反国际合法性和违抗联合国决议的象征。

以色列在南黎巴嫩制造危险局势，使局势升温，其目的是要转移国际注意力，忽视其在西岸建筑分隔墙及继续占领阿拉伯领土，在那里建定居点和破坏国际社会支持的所有和平倡议。所有这些使以色列的侵略性政策及其占领阿拉伯、巴勒斯坦、黎巴嫩和叙利亚领土成为我们区域紧张和暴力的源头。

消除该区域此一紧张局势的唯一办法是通过回到国际合法性来打破暴力循环，坚定执行要求以色列撤离阿拉伯领土、回到 1967 年 6 月 4 日的边界、保证巴勒斯坦人民的合法权利的联合国决议，从而使以色列必须完全为造成此种局势负责。现在就看国际社会是否向以色列施压，使其遵从国际社会的意愿，回到 1991 年开始的和平进程，促成全面、公正的和平，保证该区域所有人民的安全和稳定。

最后，叙利亚要再次表明它坚决支持马德里原则、阿拉伯和平倡议和联合国的有关决议等规定的公正及全面和平的基本要素。叙利亚一贯并且将继续言行一致地反对国际恐怖主义，它有效地参与了国际合作打击国际恐怖主义，并在世界各地拯救了许多无辜的生命。叙利亚有幸成为安全理事会的一员，在这个月主持安理会事务，并在去年 6 月公正地主持了安理会事务，并重申它将作出努力使局势安稳下来——不仅是在南黎巴嫩，而且是在整个区域，因为其人民的利益要求这样；在此基础上，该区域的安全与稳定对维持国际安全与和平是至关重要的。但是，这项努力继续受到以色列自 1967 年持续占领阿拉伯领土的阻碍。

阿拉伯叙利亚共和国常驻联合国代表团恳请你将本函及其附件作为大会第五十八届会议项目 38（中东局势）和项目 158（消除国际恐怖主义的措施）的文件和安全理事会的文件分发为荷。